



INTERNATIONAL COFFEE ORGANIZATION
ORGANIZACIÓN INTERNACIONAL DEL CAFÉ
ORGANIZAÇÃO INTERNACIONAL DO CAFÉ
ORGANISATION INTERNATIONALE DU CAFÉ

DN 75/09/ICA 2007

4 diciembre 2009
Original: inglés

C

**ACUERDO INTERNACIONAL DEL CAFÉ DE 2007
CONCLUIDO EN LONDRES EL 28 DE SEPTIEMBRE DE 2007**

**OPORTUNIDAD PARA FIRMA Y DEPÓSITO DE INSTRUMENTOS
1 – 4 MARZO 2010**

El Director Ejecutivo de la Organización Internacional del Café (OIC), en su calidad de principal funcionario rector de la administración del Depositario del Acuerdo Internacional del Café de 2007, comunica lo siguiente:

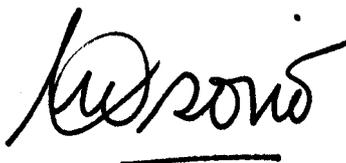
El plazo para la firma del Acuerdo de 2007 y para el depósito de instrumentos de ratificación, aceptación o aprobación expira el 25 de septiembre de 2010.

Habrá una oportunidad para la firma del Acuerdo de 2007 y el depósito de instrumentos de ratificación, aceptación o aprobación, o de notificaciones de aplicación provisional, durante el 104^º período de sesiones del Consejo Internacional del Café que se celebrará en Ciudad de Guatemala durante la semana del 1 al 4 de marzo de 2010. Cabe señalar que se ha hecho una excepción en cuanto a que las firmas del Acuerdo de 2007 tengan lugar fuera de la sede de la OIC de conformidad con el párrafo 119 del Resumen de Prácticas del Secretario General en su calidad de depositario de tratados multilaterales:

Durante el plazo en el que, conforme a lo dispuesto en un tratado, éste quede abierto para firma en la sede, el original deberá permanecer en dicha sede. A fin de facilitar la firma de un tratado, se hará una excepción a ese principio, en circunstancias muy especiales y por muy pocos días, cuando se prevea que podrá firmarse durante un congreso sobre asuntos relativos al tratado que tenga lugar fuera de la sede.

Cuando se trate de firma, los documentos de Plenos Poderes firmados por el Jefe de Estado, el Jefe de Gobierno o el Ministro de Relaciones Exteriores en los que se autorice debidamente a los representantes a firmar el Acuerdo deberán enviarse **con anticipación** a la OIC para verificación. Si se desea concertar una ocasión para la firma en las fechas del 1 al 4 de marzo, deberá hacerse también con anticipación, dirigiéndose a la oficina del Depositario en la OIC (Tel.: +44 (0) 20 7612 0600, dirección electrónica: depositary@ico.org).

Se adjunta, para fines de información, el documento ED-2033/08 Rev. 3, en el que figura un modelo de Plenos Poderes, junto con modelos de los instrumentos de ratificación, aceptación o aprobación. En el Anexo se indica la situación en cuanto a afiliación a la OIC a tenor del Acuerdo de 2007 y al porcentaje de votos necesarios para la entrada en vigor del Acuerdo de 2007. Puede verse una versión actualizada de ese informe en el sitio en Internet de la OIC (http://www.ico.org/es/depositary_c.asp).



Luis Rovio

A la atención de: Secciones de Tratados de los Ministerios de Relaciones Exteriores

Organización Internacional del Café
22 Berners Street,
Londres W1T 3DD
Reino Unido

Tel.: +44 (0) 20 7612 0600
Fax: +44 (0) 20 7612 0630
Sitio en Internet: www.ico.org
Dirección electrónica: depositary@ico.org

**AFILIACIÓN A LA ORGANIZACIÓN INTERNACIONAL DEL CAFÉ
A TENOR DEL ACUERDO INTERNACIONAL DEL CAFÉ DE 2007**

Se indica seguidamente la situación al **4 de diciembre de 2009** en cuanto a firmas, notificaciones de aplicación provisional e instrumentos de ratificación, aceptación o aprobación:

| | FECHA DE FIRMA | NOTIFICACIÓN DE APLICACIÓN PROVISIONAL | INSTRUMENTO DEPOSITADO | FECHA DE DEPÓSITO DEL INSTRUMENTO | PORCENTAJE DE VOTOS PARA EFECTOS DE ENTRADA EN VIGOR |
|-----------------------------------|--------------------|--|------------------------|-----------------------------------|--|
| Miembros Exportadores (40) | | | | | |
| Angola | 19 mayo 2008 | | Aprobación | 22 septiembre 2009 | 0,5 |
| Benin | 23 septiembre 2009 | | | | |
| Brasil | 19 mayo 2008 | | | | |
| Burundi | 21 septiembre 2009 | | Aceptación | 21 septiembre 2009 | 0,8 |
| Camerún | 23 mayo 2008 | | | | |
| Colombia | 20 mayo 2008 | 2 diciembre 2008 | | | 10,0 |
| Congo, Rep. Dem. del | 23 septiembre 2009 | | | | |
| Costa Rica | 29 mayo 2008 | | | | |
| Côte d'Ivoire | 18 julio 2008 | | Aprobación | 15 octubre 2008 | 2,6 |
| Cuba | 29 agosto 2008 | | Ratificación | 4 diciembre 2008 | 0,5 |
| Ecuador | 30 septiembre 2008 | | Ratificación | 30 septiembre 2008 | 1,3 |
| El Salvador | 25 junio 2008 | | Ratificación | 4 diciembre 2008 | 1,7 |
| Etiopía | 28 agosto 2008 | | | | |
| Gabón | 22 julio 2008 | | Aceptación | 25 febrero 2009 | 0,5 |
| Ghana | 11 julio 2008 | | Ratificación | 17 agosto 2009 | 0,5 |
| Guatemala | 29 agosto 2008 | | | | |
| Guinea | 2 julio 2008 | | | | |
| Honduras | 27 junio 2008 | | | | |
| India | 28 agosto 2008 | | Ratificación | 22 septiembre 2008 | 3,6 |
| Indonesia | 25 junio 2008 | | Ratificación | 5 febrero 2009 | 5,5 |
| Kenya | 22 mayo 2008 | | Ratificación | 22 mayo 2008 | 1,2 |
| Liberia | 26 agosto 2008 | | Ratificación | 6 octubre 2009 | n.a. |
| Madagascar | 25 septiembre 2009 | | | | |
| Malawi | 28 agosto 2008 | | | | |
| México | 23 junio 2009 | | | | |
| Nicaragua | 19 marzo 2009 | | Ratificación | 12 agosto 2009 | 1,6 |
| Nigeria | 21 julio 2008 | | | | |
| Panamá | 1 julio 2008 | | Ratificación | 12 marzo 2009 | 0,6 |
| Papua Nueva Guinea | 7 noviembre 2008 | 6 noviembre 2009 | | | 1,5 |
| República Centroafricana | 22 mayo 2008 | | | | |
| Rwanda | 18 julio 2008 | | | | |
| Tailandia | 4 agosto 2009 | | Ratificación | 4 agosto 2009 | 0,8 |
| Tanzania | 23 julio 2008 | 22 septiembre 2009 | | | 1,1 |
| Timor-Leste | 19 agosto 2008 | | Ratificación | 5 enero 2009 | n.a. |
| Togo | 23 mayo 2008 | | | | |
| Uganda | 21 septiembre 2009 | | | | |
| Viet Nam | 28 agosto 2008 | | Aprobación | 28 agosto 2008 | 12,7 |
| Yemen | 27 febrero 2008 | | | | n.a. |
| Zambia | 11 septiembre 2009 | | | | |
| Zimbabwe | 20 agosto 2009 | | | | |
| Total | | | | | 47,0 |

n.a. = no aplicable

| | FECHA DE FIRMA | NOTIFICACIÓN DE APLICACIÓN PROVISIONAL | INSTRUMENTO DEPOSITADO | FECHA DE DEPÓSITO DEL INSTRUMENTO | PORCENTAJE DE VOTOS PARA EFECTOS DE ENTRADA EN VIGOR |
|----------------------------------|----------------|--|------------------------|-----------------------------------|--|
| Miembros Importadores (5) | | | | | |
| Estados Unidos de América | 28 agosto 2008 | | Aceptación | 28 agosto 2008 | 21,8 |
| Suiza | 22 mayo 2008 | | Ratificación | 11 septiembre 2009 | 1,8 |
| Túnez | 5 octubre 2009 | | | | |
| Turquía | 28 agosto 2008 | | | | n.a. |
| Unión Europea | 17 junio 2008 | | Aprobación | 17 junio 2008 | 68,0 |
| <i>Alemania</i> | | | | | |
| <i>Austria</i> | | | | | |
| <i>Bélgica</i> | | | | | |
| <i>Bulgaria</i> | | | | | |
| <i>Chipre</i> | | | | | |
| <i>Dinamarca</i> | | | | | |
| <i>Eslovaquia</i> | | | | | |
| <i>Eslovenia</i> | | | | | |
| <i>España</i> | | | | | |
| <i>Estonia</i> | | | | | |
| <i>Finlandia</i> | | | | | |
| <i>Francia</i> | | | | | |
| <i>Grecia</i> | | | | | |
| <i>Hungría</i> | | | | | |
| <i>Irlanda</i> | | | | | |
| <i>Italia</i> | | | | | |
| <i>Letonia</i> | | | | | |
| <i>Lituania</i> | | | | | |
| <i>Luxemburgo</i> | | | | | |
| <i>Malta</i> | | | | | |
| <i>Países Bajos</i> | | | | | |
| <i>Polonia</i> | | | | | |
| <i>Portugal</i> | | | | | |
| <i>Reino Unido</i> | | | | | |
| <i>República Checa</i> | | | | | |
| <i>Rumania</i> | | | | | |
| <i>Suecia</i> | | | | | |
| Total | | | | | 91,6 |

**PORCENTAJE OF VOTOS NECESARIO PARA
LA ENTRADA EN VIGOR DEL ACUERDO DE 2007
(AL 4 DE DICIEMBRE DE 2009)**

| MIEMBROS EXPORTADORES | | MIEMBROS IMPORTADORES | |
|---|---|---|---|
| A. Países exportadores que han llevado a término todos los procedimientos necesarios | | A. Países importadores que han llevado a término todos los procedimientos necesarios | |
| | Porcentaje de votos para fines de entrada en vigor | | Porcentaje de votos para fines de entrada en vigor |
| Angola | 0,5 | Estados Unidos de América | 21,8 |
| Burundi | 0,8 | Suiza | 1,8 |
| Colombia * | 10,0 | Unión Europea | 68,0 |
| Côte d'Ivoire | 2,6 | | |
| Cuba | 0,5 | | |
| Ecuador | 1,3 | | |
| El Salvador | 1,7 | | |
| Gabón | 0,5 | | |
| Ghana | 0,5 | | |
| India | 3,6 | | |
| Indonesia | 5,5 | | |
| Kenya | 1,2 | | |
| Liberia | n.a. | | |
| Nicaragua | 1,6 | | |
| Panamá | 0,6 | | |
| Papua Nueva Guinea | 1,5 | | |
| Tailandia | 0,8 | | |
| Tanzania * | 1,1 | | |
| Timor-Leste | n.a. | | |
| Viet Nam | 12,7 | | |
| Total (20) | 47,0 | Total (3) | 91,6 |
| B. Países exportadores que han firmado el Acuerdo, pero no han llevado a término los procedimientos necesarios | | B. Países importadores que han firmado el Acuerdo, pero no han llevado a término los procedimientos necesarios | |
| | Porcentaje de votos para fines de entrada en vigor | | Porcentaje de votos para fines de entrada en vigor |
| Benín | 0,5 | Túnez | n.a. |
| Brasil | 24,4 | Turquía | n.a. |
| Camerún | 1,2 | | |
| Congo, Rep. Dem. del | 0,7 | | |
| Costa Rica | 1,8 | | |
| Etiopía | 2,8 | | |
| Guatemala | 3,6 | | |
| Guinea | 0,8 | | |
| Honduras | 2,9 | | |
| Madagascar | 0,6 | | |
| Malawi | 0,5 | | |
| México | 2,6 | | |
| Nigeria | 0,5 | | |
| República Centroafricana | 0,5 | | |
| Rwanda | 0,8 | | |
| Togo | 0,6 | | |
| Uganda | 2,7 | | |
| Yemen | n.a. | | |
| Zambia | 0,6 | | |
| Zimbabwe | 0,6 | | |
| Total (20) | 48,7 | Total (2) | n.a. |

n.a. = no aplicable

* Aplicación provisional

| C. Países exportadores que no han firmado el Acuerdo | | C. Países importadores que no han firmado el Acuerdo | |
|--|--|--|--|
| | Porcentaje de votos para fines de entrada en vigor | | Porcentaje de votos para fines de entrada en vigor |
| Bolivia | 0,6 | Japón *** | 7,2 |
| Congo, Rep. del | 0,5 | Noruega | 1,2 |
| Filipinas ** | 0,5 | | |
| Haití | 0,5 | | |
| Jamaica | 0,5 | | |
| Paraguay | 0,5 | | |
| República Dominicana | 0,6 | | |
| Venezuela, Rep. Bolivariana de | 0,6 | | |
| Total (8) | 4,3 | Total (2) | 8,4 |
| D. Gobiernos invitados a asistir en calidad de observadores al 98º período de sesiones del Consejo, en el que fue adoptado el Acuerdo Internacional del Café de 2007: | | | |
| Arabia Saudita | Croacia | Líbano | Perú |
| Argelia | Egipto | Libia, Jamahiriya Árabe | Serbia |
| Argentina | Emiratos Árabes Unidos | Macedonia, ex República | Sierra Leona |
| Armenia | Federación de Rusia | Yugoslava de | Singapur |
| Australia | Fiji | Malasia | Siria, República Árabe |
| Belarús | Guinea Ecuatorial | Marruecos | Sri Lanka |
| Belice | Irán, República Islámica del | Mauricio | Sudáfrica |
| Botswana | Islandia | Mozambique | Sudán |
| Camboya | Israel | Myanmar | Trinidad y Tabago |
| Canadá | Jordania | Nepal | Ucrania |
| Chile | Kuwait | Nueva Zelandia | Uruguay |
| China | Lao, República Democrática | Omán | |
| Corea, República de | Popular | Pakistán | |

** Las Filipinas se adherirán al Acuerdo de 2007 una vez que éste entre en vigor.

*** Véase document ED-2060/09